

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 412/2009

ze dne 18. května 2009,

kterým se mění nařízení (ES) č. 428/2005 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu polyesterových střížových vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Saúdské Arábie, změně nařízení (ES) č. 2852/2000 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu polyesterových střížových vláken pocházejících z Korejské republiky a o zastavení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu pocházejících z Tchaj-wanu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 233 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Komisí po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. POSTUP

(1) V říjnu 1999 Komise zahájila šetření⁽²⁾ týkající se dovozu polyesterových střížových vláken pocházejících z Korejské republiky (dále jen „původní šetření“). V červenci 2000 byla nařízením Komise (ES) č. 1472/2000⁽³⁾ uložena prozatímní antidumpingová cla a v prosinci 2000 byla nařízením Rady (ES) č. 2852/2000⁽⁴⁾ uložena konečná antidumpingová cla.

(2) V prosinci 2003 zahájila Komise v souladu s čl. 11 odst. 3 základního nařízení prozatímní přezkum (dále jen „přezkumné šetření“) antidumpingových cel z dovozu polyesterových střížových vláken pocházejících mimo jiné z Korejské republiky⁽⁵⁾. Cla z dovozu z Korejské republiky byla pozměněna nařízením Rady (ES) č. 428/2005⁽⁶⁾.

(3) Dne 10. června 2005 předložila Huvis Corporation (dále také „Huvis“) Soudu prvního stupně Evropských společenství (dále jen „Soud prvního stupně“) žádost o zrušení článku 2 nařízení (ES) č. 428/2005, pokud jde o antidumpingovou celní sazbu pro Huvis⁽⁷⁾.

(4) Dne 8. července 2008 Soud prvního stupně⁽⁸⁾ zrušil článek 2 nařízení (ES) č. 428/2005, pokud jde o Huvis.

(5) Soud prvního stupně mimo jiné zjistil, že orgány Společenství dostatečně neodůvodnily skutečnost, že při výpočtu individuální celní sazby pro Huvis byly v původním šetření na jedné straně a v přezkumném šetření na straně druhé použity různé postupy. Zjištění orgánů Společenství v tomto ohledu byla proto považována za odporující čl. 11 odst. 9 základního nařízení.

(6) Článek 2 nařízení (ES) č. 428/2005 byl následně zrušen v rozsahu, v jakém antidumpingové clo uložené na vývoz zboží vyrobeného a vyvezeného do Evropského společenství společností Huvis převyšovalo clo, které by bylo platné, pokud by býval byl použit stejný postup jako v původním šetření.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 285, 7.10.1999, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 166, 6.7.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 332, 28.12.2000, s. 17.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 309, 19.12.2003, s. 2.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 71, 17.3.2005, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 193, 6.8.2005, s. 38.

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 209, 15.8.2008, s. 44.

(7) Soudy uznávají⁽¹⁾, že v případě, kdy řízení sestává z několika kroků, není zrušením jednoho z těchto kroků zrušeno celé řízení. Antidumpingové řízení je příkladem takového řízení sestávajícího z několika kroků. Proto zrušení částí nařízení o uložení konečného antidumpingového cla neznamená zrušení celého postupu provedeného před přijetím dotčeného nařízení. Na druhé straně podle článku 233 Smlouvy o založení Evropského společenství jsou orgány Společenství povinny dodržovat rozsudky soudů Evropských společenství. Orgány Společenství mají proto možnost opravit ty prvky napadeného nařízení, které vedly k jeho zrušení, pokud tak vyhoví rozsudku, přičemž části, jež nebyly napadeny a jež nejsou dotčeny rozsudkem, ponechají beze změn⁽²⁾.

(8) Toto nařízení má opravit prvky nařízení (ES) č. 428/2005, které byly shledány v rozporu se základním nařízením a které následně vedly ke zrušení částí zmíněného nařízení. Vyvozuje také důsledky, pokud se týče vývozců v Korejské republice ochotných ke spolupráci při šetření, které vedlo k nařízení (ES) č. 428/2005, z čl. 9 odst. 6 základního nařízení. Všechna ostatní zjištění uvedená v nařízení (ES) č. 428/2005, která nebyla napadena ve lhůtách k tomu určených, a která proto nebyla Soudem prvního stupně posuzována a nevedla ke zrušení napadeného nařízení, zůstávají v platnosti.

(9) Proto byla v souladu s článkem 233 Smlouvy o založení Evropského společenství antidumpingová celní sazba pro Huvis znovu vypočtena na základě rozsudku Soudu prvního stupně.

B. NOVÉ POSOUZENÍ ZÁVĚRŮ NA ZÁKLADĚ ROZSUDKU SOUDU PRVNÍHO STUPNĚ

(10) V tomto nařízení je posuzovaným aspektem rozsudku výpočet dumpingového rozpětí, přesněji výpočet úpravy běžné hodnoty o rozdíly v dovozních poplatcích mezi vývozní cenou a běžnou hodnotou podle čl. 2 odst. 10 písm. b) základního nařízení.

(11) Jak je uvedeno ve 127. a 128. bodu odůvodnění nařízení (ES) č. 428/2005, při výpočtu úpravy běžné hodnoty bylo použito různých postupů v původním šetření na jedné straně a ve výše zmíněném prozatímním přezkumu na straně druhé.

(12) Aniž by se vyjádřil k legálnosti postupu použitého v prozatímním přezkumu pro výpočet výše zmíněné úpravy, shledal Soud prvního stupně ve svém rozsudku,

že orgány Společenství neprokázaly, že došlo ke změně okolností, která by odůvodnila použití jiného postupu, než který byl použit v původním šetření, jak požaduje čl. 11 odst. 9 základního nařízení. Soud prvního stupně proto zrušil článek 2 nařízení (ES) č. 428/2005 v takovém rozsahu, v jakém antidumpingové clo uložené na vývoz zboží vyrobeného a vyvezeného do Společenství společností Huvis převyšovalo clo, které by bylo platné, pokud by se pro výpočet úpravy běžné hodnoty na základě dovozních poplatků býval použil postup použitý v původním šetření.

(13) Proto byla úprava běžné hodnoty na základě dovozních poplatků vypočtena znovu na základě postupu použitého v původním šetření.

(14) Srovnání takto vypočteného váženého průměru běžné hodnoty s váženým průměrem vývozní ceny ze závodu podle typu výrobku zjištěným v průběhu prozatímního přezkumu prokázalo existenci dumpingu. Zjištěné dumpingové rozpětí, vyjádřené jako procento dovozní ceny CIF na hranice Společenství před proclením, činí 3,9 %.

(15) Individuální sazba vypočtená pro Huvis byla součástí základu pro výpočet váženého průměrného cla, které mělo platit pro spolupracující korejské vývozce, kteří nebyli vybráni do vzorku. Proto bylo dumpingové rozpětí pro spolupracující společnosti, které nebyly vybrány do vzorku, vypočteno znovu. Nové dumpingové rozpětí pro spolupracující vyvážející výrobce, kteří nebyli vybráni do vzorku, stanovené na základě váženého průměrného dumpingového rozpětí, činí 4,4 %.

(16) Jedna společnost, Woongjin Chemical Co., Ltd. (dříve Saehan Industries Inc.), kontaktovala Komisi a namítala, že by její clo také mělo být upraveno. Protože však tato společnost nepožádala o zrušení svého cla Soudem prvního stupně, je její clo konečné.

C. POSKYTOVÁNÍ INFORMACÍ

(17) Všechny zúčastněné strany dotčené prováděním rozsudku byly informovány o návrhu týkajícím se opravy sazeb antidumpingového cla platných pro Huvis Corporation a spolupracující společnosti, které nebyly vybrány do vzorku. Zúčastněným stranám byla také poskytnuta lhůta, ve které mohly po obdržení těchto informací vznést námitky v souladu s ustanoveními základního nařízení. Připomínky byly vzaty v úvahu v případě, kdy byly dostatečně podloženy a odůvodněny.

⁽¹⁾ IPS v. Rada, Sb. rozh. 1998, s. II-3939.

⁽²⁾ Rozsudek Soudního dvora ve věci C-458/98 P, IPS v. Rada, Sb. rozh. 2000, s. I-08147.

D. ZÁVĚR

- (18) Na základě výše uvedeného by měla být celní sazba vztahující se na Huvis a spolupracující vyvážející výrobce, kteří nebyli vybráni do vzorku, odpovídajícím způsobem pozměněna. Pozměněné sazby se použijí se zpětnou působností ode dne použitelnosti nařízení (ES) č. 428/2005,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Tabulka obsažená v článku 2 nařízení (ES) č. 428/2005, která se týká konečných antidumpingových celních sazeb vztahujících se na dovoz syntetických polyesterových střížových vláken, nemýkaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádání, spadajících pod kód KN 5503 20 00, pocházejících z Korejské republiky, se nahrazuje tímto:

Společnost	Sazba v %	Doplňkový kód TARIC
Huvis Corporation 151-7, Samsung-dong, Gangnam-gu, Soul	3,9	A151
Woongjin Chemical Co., Ltd. (dříve Saehen Industries Inc.) 254-8, Kongduk-dong, Mapo-ku, Soul	10,6	A599
Sung Lim Co., Ltd. RM 911, Dae-Young Bldg. 44-1; Youido-Dong Youngdungpo-ku, Soul	0	A154
Dongwoo Industry Co. Ltd. 729, Geochon-Ri, Bongwha-up, Bongwha-Kun, Kyongsangbuk-do	4,4	A608
East Young Co. Ltd. Bongwan #202, Gumi Techno Business Center, 267 Gongdan-Dong, Gumi-si, Kyungbuk	4,4	A609

Společnost	Sazba v %	Doplňkový kód TARIC
Estal Industrial Co. 845 Hokye-dong, Yangsan-City, Kyungnam	4,4	A610
Geum Poong Corporation 62-2, Gachun-Ri, Samnam-Myon, Ulju-Ku, Ulsan-shi	4,4	A611
Keon Baek Co. Ltd. 1188-3, Shinsang-Ri, Jinryang-Eup, Kyungsan-si, Kyungbuk-do	4,4	A612
Samheung Co. Ltd. 557-12, Dongkyu-Ri, Pochon-Eub Pochon-Kun, Kyungki-do	4,4	A613
Všechny ostatní společnosti	10,6	A999

Článek 2

Výše cla zaplaceného nebo záúčtovaného podle článku 2 nařízení (ES) č. 428/2005 v původním znění a převyšujícího clo stanovené na základě článku 2 nařízení (ES) č. 428/2005 ve znění tohoto nařízení se vrátí nebo promine.

O vrácení nebo prominutí je nutno požádat vnitrostátní celní orgány v souladu s příslušnými celními předpisy. V náležitě odůvodněných případech se lhůta tří let stanovená v čl. 236 odst. 2 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾, prodlouží o dva roky.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 18. března 2005.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. května 2009.

*Za Radu
předseda*

J. KOHOUT

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.